Amtsblatt

der Stadt Wien

Ausgabe 44

30. Oktober 2025 · Jahrgang 130 · Einzelpreis: € 1,10 · Jahresabo: € 44

Direkte Hilfe für Betriebe

Ein Mal im Monat finden in den Wiener Magistratischen Bezirksämtern Projektsprechtage statt. Diese unterstützen bei offenen Fragen zu Genehmigungen von Betriebsanlagen.



Foto: Getty Images

Offene Fragen zur Eröffnung von Geschäften werden bei den Projektsprechtagen beantwortet.

Wie lässt sich eine Betriebsanlagengenehmigung ändern? Was gilt es bei der Eröffnung eines Restaurants zu beachten? In jedem Bezirk bieten Fachleute in den Betriebsanlagezentren der Magistratischen Bezirksämter ein Mal pro Monat Unterstützung für Klein- und Mittelbetriebe an. Bei den Projektsprechtagen informieren sie Unternehmer*innen, welche Lokale und Geschäfte eine Genehmigung für den Verkauf von Produkten brauchen, welche Befunde, Bescheide oder Gutachten vor einem Umbau notwendig sind und wie lang die Bearbeitung und Bewilligung bei einem Ansuchen dauern.

UNTERSTÜTZUNG VON FACHLEUTEN

Durchgeführt werden die Beratungen von Expert*innen diverser Abteilungen. Von Jurist*innen des Bezirksamts über Bedienstete der Abteilung Gewerbetechnik, Feuerpolizei und Veranstaltungen, des Arbeitsinspektorats oder der Wirtschaftsagentur Wien bis zu Fachleuten der Wirtschaftskammer Wien:
Sie beraten umfassend. Eine telefonische Anmeldung beim für den jeweiligen Bezirk zuständigen Magistratischen Bezirksamt ist notwendig.
Bis 31. 12., wirtschaftsagentur.at, wien.gv.at/kontakt/bezirksaemter-sprechtage-fuer-betriebe

KURZMELDUNGEN

Workshop hilft, Zielgruppen zu identifizieren
Wie passende Kund*innen lokalisiert und über welche Kanäle diese erreicht werden, thematisiert ein Workshop der Wirtschaftsagentur Wien.
11. 11., 10–14 Uhr, wirtschaftsagentur.at

Städtebund begrüßt Zufahrtskontrollen
Von weniger Staus und besserem Zugang zu Ladezonen in der Innenstadt profitieren künftig Lieferant*innen. Die Straßenverkehrsordnung soll schon bald automatisierte Ein- und Zufahrtskontrollen ermöglichen. Damit wird einer Forderung der Stadt Wien und des Österreichischen Städtebunds entsprochen.
staedtebund.gv.at

Ergebnisse der Mediendiskursstudie 2025
Für die Mehrheit der Wiener*innen ist das Internet die wichtigste Info-Quelle. Acht von zehn Personen nutzen das World Wide Web (fast) täglich. Zudem verwenden 49 Prozent der Bevölkerung beinahe jeden Tag Social Media. Das zeigen die Ergebnisse der Mediendiskursstudie 2025.
wien.gv.at/spezial/mediendiskursstudie

TIPP

Advent in den Blumengärten Hirschstetten
Prächtige Blumenarrangements bestaunen, handwerkliche Geschenke erwerben, stimmiger Musik lauschen oder einen warmen Punsch genießen. Während der Vorweihnachtszeit verwandeln sich die Blumengärten Hirschstetten der Wiener Stadtgärten in ein winterliches Märchenland.
13. 11.–21. 12., wien.gv.at/blumengaerten-weihnachten

★ ★ ★ AUTOMATIC


Sonderlösungen


Falttüren


Drehtüren


Schiebetüren

Mewald
PERSONENDURCHGÄNGE GMBH

REPARATUR • SERVICE • NEUANLAGEN • PLANUNG

IZ-NÖ-Süd, Straße 2, Objekt M07, 2355 Wiener Neudorf • Telefon (02236) 66 08 44 • E-Mail: office@mewald-automatic.at

Eine Stadt ohne Verschwendung

Ressourcenschonung und Kreislaufwirtschaft sind die Zukunft. Dazu bekennt sich die Stadt Wien mit einer neuen Strategie. Davon soll auch die Wiener Wirtschaft profitieren – durch Impulse auf dem Arbeitsmarkt, nachhaltige Logistik und Fokus auf regionale Produkte.

Von der Abfallwirtschaft bis zur Stadtentwicklung: Kreislaufwirtschaft spart Ressourcen und schont die Umwelt. Es braucht aber auch Personal, um die Maßnahmen umzusetzen – etwa in Sortieranlagen, bei der Aufbereitung von Rohstoffen, Reparatur oder nachhaltiger Landwirtschaft. Die Strategie „Zirkuläres Wien – eine runde Sache. Der Wiener Weg der Ressourcenschonung und Kreislaufwirtschaft" soll Grundlagen für die Entwicklung derartiger Jobs schaffen und damit auch den Arbeitsmarkt ankurbeln. „Wir haben 33 Hebel für ein zirkuläres Wien identifiziert, die zur Ressourcenschonung und gegen Verschwendung beitragen sollen", sagt Klimastadtrat Jürgen Czernohorszky. Beispiele sind die Förderung von Betrieben, die Einkauf, Reparatur, Rückgabe, Sammlung und Wiederverwendung im unmittelbaren Wohn- und Arbeitsumfeld ermöglichen. Weiters kann der verstärkte Einkauf von regionalen, biologischen Lebensmitteln für Krankenhäuser oder Schulen genutzt werden.



V.l.: Bernadette Luger (Baudirektion) Thomas Eberhard (Bereichsleitung Klimaangelegenheiten), Jürgen Czernohorszky (Klimastadtrat), Stefan Gara (Gemeinderat), Karin Huber-Heim (Circular Economy Forum Austria)

WIEDERVERWERTUNG AM BAU

Ein zentrales Thema ist auch der Baubereich. „Hier sehen wir ein enormes Potenzial zur Ressourcenschonung. Mit der neuen Strategie geben wir dem Wandel von der linearen zur zirkulären Wirtschaftsweise klare Struktur – und sorgen dafür, dass umweltschädliche Emissionen quer durch den Bauprozess gesenkt werden", erklärt die Kreislaufwirtschaftsexpertin der Baudirektion, Bernadette Luger. Ein Beispiel ist, Bestandsgebäude rückzubauen und wiederzuverwerten, statt diese abzureißen und zu entsorgen.

wien.gv.at/spezial/kreislaufwirtschaft-strategie

Jobwahl leichter gemacht

Für welchen Beruf bin ich geeignet? Viele Jugendliche stellen sich diese Frage. Das Berufsinformationszentrum der Wiener Wirtschaft (BiWi) hilft seit 30 Jahren, darauf eine Antwort zu finden. Seit Kurzem werden auch die Eltern in die Entscheidungsfindung einbezogen. Neben dem Interessensprofil für Jugendliche können sie oder andere Vertrauenspersonen ebenfalls ein Profil erstellen und damit ihre persönliche Einschätzung der Interessen der Jugendlichen abgeben. Aus beiden Perspektiven wird ein Vergleichsprofil erstellt, das mögliche Unterschiede oder Gemeinsamkeiten sichtbar macht. Ein abschließendes Beratungsgespräch soll helfen, die beste Entscheidung für die Karriere zu treffen. „Das Vergleichsprofil stellt die Wahrnehmungen von Eltern und Jugendlichen gegenüber und hilft beiden Seiten, sich



klarer über Ausbildungs- und Berufswünsche auszutauschen", erläutert Roland Schojer, Leiter des BiWi, die Idee.
Das neue Vergleichsprofil ist kostenlos und exklusiv im Rahmen eines persönlichen Beratungstermins im BiWi verfügbar. Termine sind telefonisch zu vereinbaren.

Telefon 01/514 50-6528, 18., Währinger Gürtel 97, biwi.at

ZAHL DER WOCHE

54.000

ARBEITSPLÄTZE GERETTET

Bauwirtschaft belebt den Standort Wien

Die Wiener Investitionen in Wohnraum tragen nicht nur dazu bei, Wohnkosten geringer zu halten. Sie sichern auch zahlreiche Arbeitsplätze. „Wir erhalten durch den Wohnbau Arbeitsplätze, die Wirtschaftskraft Wiens und den sozialen Zusammenhalt. Die Baustellen von heute sind die Lebens- und Wirtschaftsräume von morgen", sagt Vizebürgermeisterin und Wohnbaustadträtin Kathrin Gaál.
Rund 14.500 geförderte Wohneinheiten befinden sich momentan in Planung beziehungsweise in Bau. Mit der im Vorjahr gestarteten Wohnbau-Offensive 2024+ des wohnfonds_wien werden zusätzlich rund 6.100 Wohneinheiten auf Schiene gebracht.
wienbautvor.at

Fotos: Stadt Wien/Martin Votava, Florian Wieser, waff, Wild Textiles



Gastgeber Greg plaudert im waff-Podcast mit Marija über ihren Einstieg in den Pflegebereich.

Podcast zeigt Karrierewege auf

Vom Philosophie-Studium ins Tontechnikstudio oder von der Architektur in die Elementarpädagogik – wie unterschiedlich berufliche Veränderungen aussehen können, thematisiert ein Podcast des waff. Alle zwei Wochen werden im Medienformat „Geschichten vom Weiterkommen" interessante Menschen vorgestellt, die einen Neustart gewagt haben.

BEREIT FÜR EINEN NEUEN BERUF

„Es ist nie zu spät, sich neu zu orientieren", ermuntert Marko Miloradović, Geschäftsführer des waff. „Die Angebote des waff machen Mut und fördern mit Beratungen, Förderungen sowie finanziellen Mitteln. Denn wir sind nie zu alt, zu jung oder zu unerfahren in einer bestimmten Branche, um einen neuen Weg zu beschreiten."

Wie wird Karriere definiert? Was bringt uns dazu, neue Wege zu gehen? Wer hilft, wenn's schwerfällt? Diese und weitere Fragen versucht Gastgeber und Elementarpädagoge Greg in jeder Folge zu erörtern. Neben Geschichten über Neuanfänge, Quereinstiege oder Aufstiege kommen Expert*innen zu Wort, die praktische Ratschläge und Perspektiven für berufliche Weiterentwicklung geben.

geschichten-vom-weiterkommen.podigee.io, waff.at

Plastikfreie Folien aus Abfall

Das Wiener Start-up Wild Textiles setzt auf Kreislaufwirtschaft. Aus Obst- und Gemüseabfällen entstehen plastikfreie textile Folien, die vornehmlich in der Buchbinderei eingesetzt werden. Möglich macht das Fermentation. Durch den Einsatz von Essig oder Alkohol entsteht bakterische Zellulose. Das Material wird dann gegerbt und getrocknet. Die Folien haben unterschiedliche Eigenschaften: Je nach Dosierung weisen sie Eigenschaften wie Papier, Kunststoff oder Leder auf. Gründerin Sandra Galaviz (Foto): „Unsere Folien sind auch für Taschen, Accessoires oder Dekorationsgegenstände geeignet." Unterstützt wurde die Idee von OekoBusiness Wien im Rahmen von



Re:Wien – einer Kooperation mit dem Impact Hub Vienna. „Dank derartiger Start-up-Programme, bekam ich wertvolle Mentorships und Beratung, die für ein junges Unternehmen sonst kaum leistbar sind", erklärt Galaviz.

unternehmen.oekobusiness.wien.at

Inhalt

Impressum 3
Betriebliches Vorschlagswesen 4
Kundmachung 4–5
Gewerbeberechtigungen 5
Gemeinderatsausschüsse 5-10
Verlautbarung 10-12
Vergabe von Leistungen 12–15

Termine

Nächste Ausgabe des Amtsblatts, Heft Nummer 45/2025: Donnerstag, 6. November 2025
Annahmeschluss für die übernächste Ausgabe des Amtsblatts, Heft Nummer 46/2025: Mittwoch, 5. November 2025, 12.00 Uhr
Erscheinungstag: Donnerstag, 13. November 2025

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Kommunikation und Medien (MA 53), Rathaus, Stiege 3, 1010 Wien.
Vertretungsbefugte Organe:
Dienststellenleiter Mag. Martin Schipany, MA.
Redaktion: Stadt Wien – Kommunikation und Medien, Bartensteingasse 13, 1. Stock, 1010 Wien.
Koordination, Verleger, Anzeigenannahme und Abonnement: Stadt Wien – Kommunikation und Medien (MA 53), Rathaus, Stiege 3, 1010 Wien, Telefon 01 4000-810 26,
Fax 01 4000-99-810 26, E-Mail: ab@ma53.wien.gv.at.
Herstellung und Druck: Stadt Wien – Kommunikation und Medien (MA 53), Lenaugasse 17, 1080 Wien.
Blattlinie: Offizielles Publikationsorgan für amtliche Kundmachungen sowie zur Veröffentlichung von Vorschriften und Erlässen des Magistrats und anderer Behörden.
Unternehmensgegenstand: Wahrnehmung der Aufgaben gemäß Geschäftseinteilung für den Magistrat der Stadt Wien (GEM) idgF.
Bestellformular: wien.gv.at/medien/print/amtsblatt
Gedruckt auf ökologischem Papier nach den Kriterien von „Ökokauf Wien": https://va-oekokauf.at

150 SEIT 1869
DLOUHY GmbH
Tel. 01 | 489 58 61
dlouhy.at
DLOUHY
WITH YOU.
Bei dir. Wenn du im Einsatz bist.

Betriebliches Vorschlagswesen

BETRIEBLICHES VORSCHLAGSWESEN

Im Rahmen des Betrieblichen Vorschlagswesens wurden folgende Vorschläge für die Verbesserung der Verwaltung der Stadt Wien prämiert, wobei die genannten Mitarbeiter*innen der Stadt Wien der Veröffentlichung ihrer Verbesserungsvorschläge zugestimmt haben:

Einreicher*in (Dienststelle)	Vorschlag	Prämie EUR
AGNETER Erwin (MA 5)	Erweiterung des Online-Kontaktformulars im Bereich allgemeiner Förderangelegenheiten	240
AYYÜREK Emre (MA 60)	Interne Pfandgut-Sammelaktion in der MA 60 zur Unterstützung sozialer Einrichtungen	180
ZWICKER Yvonne (MA 60)		180
BRANDSTETTER Markus (MA 48)	Design und Produktion von MA 48 – Bürokalendern in Eigenregie zwecks Kosteneffizienz	300
HERSCH Rene (MA 2)		270
OBRECHT Nicole (MA 48)		300
DOTSOS Christian (MD-BF)	Optimierung der Inventur-Übersicht am Barcodescanner	230
WURST Claudia (MD-BF)		230
FRIEDRICH Mag.ª Nadine (MA 40)	Zentraler Austausch von Prozessvorlagen für alle Prozessmanager*innen	520
HAPP Denis (MA 48)	Technische Erleichterung für das Verladen abzuschleppender Fahrzeuge in der MA 48	630
HOFECKER Mag. Peter (MA 01)	Darstellung von Coole Zonen im Stadtplan und in der Sag's Wien App	550
KOPRAX Sonja (MA 67)	Einrichtung einer Pfandgut-Sammelstation in der MA 67 zur Unterstützung sozialer Einrichtungen	420
KOUTNIK Kevin (MA 33)	Anregung zur Verbesserung der Informationsbereitstellung der MA 01 zu QR-Codes	150
KOVAC Viktoria, BEd (MA 35)	Impulse für die Weiterentwicklung von jobs.wien.gv.at	150
KUHN Matthias (Verwaltungsgericht Wien)	Bessere Kennzeichnung von Wickelmöglichkeiten im Verwaltungsgericht Wien	150
MESNER-KINDA Dipl.Ing. Benjamin, BSc (MA 48)	Verbesserung der digitalen Erfassungs- und Meldeprozesse für illegale Ablagerungen bei Mistplätzen der MA 48	230
SCHLICHTING Dipl.-Ing. Hannes (MA 48)		210
SCHÖDL Dipl.-Ing. Michael (MA 48)		210
MÜLLER Heinz (MA 48)	Anfertigung einer Arbeitshilfe zum Öffnen von Abdeckgittern an Entwässerungsrinnen	350
WICHTL Franz (MA 48)		350
POTZMANN Markus (WIGEV)	Bereitstellung eines ADR-Zwischenlagers in der MA 48 für Gefahrengutransporte	950
PRIEßNITZ Michaela, BA (MA 10)	Einsatz von 3D-Druck für Marketingaktivitäten der MA 10	290
URLESBERGER Leopold (MA 10)		280
VOGELAUER Mag. Christian (MA 10)		280
PRIEßNITZ Michaela, BA (MA 10)	Innovativer Messeauftritt der MA 10 durch Bereitstellung eines interaktiven Touchscreens zur Steigerung des Kund*innenservice	750
RADITSCH Markus (MA 48)	Verbesserung der Ausbildung für Müllaufleger*innen zum effizienteren Personaleinsatz in der MA 48	210
STREJCEK Mag. Robert (Verwaltungsgericht Wien)	Vereinfachung der Zitierweise einer ortspolizeilichen Verordnung für die leichtere automationsunterstützte Verarbeitung	440
TIEFENBÖCK Christine (MA 10)	Produktion von vier Videos zur Darstellung zentraler Aspekte der elementarpädagogischen Arbeit in den Kindergärten der MA 10	620

Kundmachung

Magistratsabteilung 21 A Stadtteilplanung und Flächenwidmung - Innen-Südwest

AUFLEGUNG

(MA 21 A - Plan Nr. 8381)

Auflegung eines Entwurfes für die Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Hummelgasse, Veitingergasse, Lainzer Straße, Jagdschloßgasse, Steinlechnergasse, Versorgungsheimstraße, Linienzug 1-3, Preyergasse, Hofwiesengasse, Fasangartengasse, Bezirksgrenze (Linienzug 4-6), Atzgersdorfer Straße, Linienzug 7-10, Wattmanngasse, Hetzendorfer Straße, Hofwiesengasse, Linienzug 11-12, Speisinger

Mewald
TORE + SERVICE
Toranlagen für Mehrbenutzergaragen Planung
Drehtore und Automatisierung bestehender Tore Montage
Automatische Personentüren Vorbeugende Wartung
Industrietore und Brandschutztore Störungsdienst
Schranken und Poller Wiederkehrende Prüfungen
info@mewald.at
www.mewald.at
Mewald GmbH 2486 Pottendorf Industriestr. 2 T 0 2623/72 225-112 Wien: T 0 664/82 77 012

Straße, Eduard-Jaeger-Gasse, Anton-Langer-Gasse, Waldvogelstraße, Linienzug 13-14, Egon-Schiele-Gasse, Linienzug 15-16, Jagdschloßgasse, Linienzug 17-18, Spohrstraße und Linienzug 19-20 im 13. Bezirk, KG Lainz und Speising, sowie die Festsetzung einer Schutzzone gemäß § 7 Abs. 1 der Bauordnung für Wien für Teile dieses Gebietes.

(MA 21 A - Plan Nr. 8412)

Auflegung eines Entwurfes für die Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Landstraßer Hauptstraße, Oberzellergasse, Klimschgasse und Eslarngasse im 3. Bezirk, KG Landstraße, sowie die Festsetzung einer Schutzzone gemäß § 7 Abs. 1 und einer Wohnzone gemäß § 7a Abs. 1 der Bauordnung für Wien für Teile dieses Gebietes.

Die vorumschriebenen Entwürfe des Magistrats werden aufgrund des § 2 Abs. 6 der Bauordnung für Wien vom **30. Oktober 2025 bis 11. Dezember 2025** zur öffentlichen Einsicht aufgelegt. Die Einsicht kann in der Servicestelle Stadtentwicklung (1010 Wien, Rathausstraße 14-16, 1. Stock, Zimmer 116), Montag, Mittwoch und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr sowie zusätzlich Dienstag und Donnerstag von 8.00 bis 17.30 Uhr vorgenommen werden.

Innerhalb der Auflagefrist können schriftlich Stellungnahmen eingebracht werden.

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 21 A

Gewerbeberechtigungen

Neue Gewerbeberechtigungen

eingelangt in der Zeit vom 13. bis 17. Oktober 2025 in der Magistratsabteilung 63, GISA Servicestelle

Gewerbeneuanmeldungen

Milica Paravinja
Gastgewerbe in der Betriebsart Kaffeehaus
Mariahilfer Straße 172, 1150 Wien

THURNER-BAU
GESELLSCHAFT M. B. H.
www.thurner-bau.at
Mail: wien22@thurner-bau.at
WIEN Tel. 263-70-70 GERASDORF

Gemeinderatsausschüsse

Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen

SITZUNG VOM 1. SEPTEMBER 2025

Vorsitz: GR[in] Waltraud Karner-Kremser, MAS

Gewählte Teilnehmer: GR Mag. Alexander Ackerl, GR[in] Dipl.-Ing.[in] Selma Arapovic, GR[in] Mag.[a] iur. Dolores Bakos, BA, GR Jaafar Bambouk, MA, VBgm.[in] Kathrin Gaál, GR Clemens Gudenus, GR Roland Guggenberger, GR[in] Marina Hanke, BA, GR Mag. Dietbert Kowarik, GR[in] Martina Ludwig-Faymann, GR Thomas Mader, GR[in] Mag.[a] Mag.[a] Julia Malle, GR Lorenz Mayer, GR Georg Niedermühlbichler, GR Georg Prack, BA, GR[in] Mag.[a] Dr.[in] Ewa Samel, GR[in] Angela Schütz, MA, GR[in] Mag.[a] Alice Seidl, BA

Sonstige Teilnehmer: Daniel Abdelmassih, Silvia Amon, Ing. Otto Eckl, Michaela Moser, MA, Mag.[a] Christina Pass-Dolezal, Mag.[a] Karin Ramser, Mag. David Vladar

Entschuldigt: GR Michael Niegl, GR Mag. Marcus Schober

Protokollführung: Markus Kinschner, BSc (WU) LL.M. (WU)

BERICHTERSTATTERIN: LHPTM-STV.[IN] KATHRIN GAÁL

(AZ LG-264786-2025; MA 64) Der Entwurf des Gesetzes, mit dem das Wiener Energie- und Klimarechts-Umsetzungsgesetz 2020, die Bauordnung für Wien und das Wiener Naturschutzgesetz geändert werden, wird dem Wiener Landtag mit dem Antrag vorgelegt, diesen Entwurf zum Beschluss zu erheben.

Weiter an: Landtag

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ PGL-851240-2025-KVP/GAT;)

A. Antrag der Gemeinderätin Sabine Keri betreffend Zusammenstellung aller Förderungen bzw. Maßnahmen zum Thema Mädchen und Frauen

B. Zwischenbericht

Weiter an: Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen

Abstimmungsergebnis: keine Abstimmung

BERICHTERSTATTERIN: GR[IN] MARINA HANKE, BA

(AZ 690983-2025-GGM; MA 21 A) Der Abschluss der Verträge gemäß § 1a der Bauordnung für Wien

- über die Errichtung und Umsetzung von Infrastruktur sowie über sonstige Maßnahmen samt Leistung und treuhändige Abwicklung eines Kostenbeitrages in der Gesamthöhe von 1.051.000 EUR (in Worten: eine Million einundfünfzigtausend Euro) inkl. allfälliger USt. im Zusammenhang mit dem Projekt "Biotop Wildquell" bzw.
- über die Errichtung und Umsetzung von Infrastruktur sowie über sonstige Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Projekt "Biotop Wildquell Nord"
- sowie die unentgeltliche Übertragung von Grundflächen an die Stadt Wien, entsprechend dem verbindlichen Angebot der Projektwerberinnen

für das Projekt "Biotop Wildquell"

• „Neue Heimat" Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (FN 107405z)

• „Wiener Heim" Wohnbaugesellschaft m.b.H. (FN 124535 s)

• Gemeinnützige Ein- und Mehrfamilienhäuser Baugenossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung (FN 94364x)

• GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und Bauaktiengesellschaft (FN 52149s)

• Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft m.b.H. (FN 55230 x)

und für das Projekt "Biotop Wildquell Nord"

• STC WIEG12 GmbH & Co KG (FN 566473 z)

wird genehmigt.

Weiter an: Stadtentwicklung, Mobilität und Wiener Stadtwerke, Klima, Umwelt, Demokratie und Personal, Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 885070-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines entgeltlichen Dienstbarkeitsvertrages zur Einräumung

a. einer Dienstbarkeit zur Duldung des Bestandes, der Benützung, des Betriebes, der Erhaltung, der Instandhaltung, der Instandsetzung und der Erneuerung einer unterirdischen Gasleitung mit der Bezeichnung „G00-003" samt Zubehör über die Grundstücke Nr. 251, 253/2, 253/4, 262/2, 262/3, 263/2, 263/4, 264/3, 268/4, 271/5, 271/20, 360/1, 368/3, 392/2, 406/1, 406/2, 406/3 und 406/4, inneliegend in der Liegenschaft EZ 27, und Nr. 406/9, inneliegend in der Liegenschaft EZ 34 auf einer Fläche in einem Ausmaß von insgesamt 31.268 m² und

b. einer Dienstbarkeit zur Duldung des Bestandes, der Benützung, des Betriebes, der Erhaltung, der Instandhaltung, der Instandsetzung und der Erneuerung einer Gas-Übergabestation samt Zubehör auf dem Grundstück Nr. 406/3, inneliegend in der Liegenschaft EZ 27 auf einer Fläche in einem Ausmaß von insgesamt 456 m²

allesamt des Grundbuches der KG 01661 Kaiserebersdorf Herrschaft zu Gunsten der Gas Connect Austria GmbH gegen ein einmaliges Entgelt in Höhe von 181.243,60 EUR zzgl. 20 % USt zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 25. Juli 2025, GZ MA69-1303807-2021, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 944048-2025-GWS; MA 69) Das Vorhaben des Abschlusses der zur Baureifgestaltung der Liegenschaft EZ 3880 der KG 01660 Kagran notwendigen Transaktion, d.i. der Verkauf einer Teilfläche des Gstes. Nr. 491/7, EZ 4459, KG 01660 Kagran, im Ausmaß von insgesamt 320 m² zu einem Kaufpreis von 188.800 EUR an die MMFabian Holding GmbH, zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 15. Juli 2025, GZ MA69-1114246-2024, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 944116-2025-GWS; MA 69) Das Vorhaben, der Ankauf der Liegenschaft EZ 1115 der KG 01660 Kagran, bestehend aus dem Grundstück Nr. 544, im Ausmaß von insgesamt 2.420 m² von Herrn Alexander Hrachowina zu einem Kaufpreis von 653.400 EUR zzgl. 4,6 % Nebengebühren wird zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 15. Juli 2025, GZ MA69-464576-2024, angeführten Bedingungen genehmigt.

Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/8520/280 im Budget der Magistratsabteilung 48 gegeben.

Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 997949-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines Kaufvertrages mit der Gemeinnützige Ein- und Mehrfamilienhäuser Baugenossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung (FN 94364x), der GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und Bauaktiengesellschaft (FN 52149s), der Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft m.b.H. (FN 55230x), der "Neue Heimat" Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (FN 107405z), der "Wiener Heim" Wohnbaugesellschaft m.b.H. (FN 124535s) zum Ankauf des im Teilungsplanentwurf der Angst Vermessung ZT GmbH GZ 13303-F-2 ausgewiesenen und als Trennstück 2 bezeichneten Grundstückes Nr. 923/1, derzeit inneliegend in der Liegenschaft EZ 1563 des Grundbuches der KG 01801 Atzgersdorf im Ausmaß von 18.619 m² zu einem Kaufpreis in Höhe von 3.500.372 EUR (d.s. 188 EUR/m² Grundfläche) zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 1. August 2025, GZ MA 69-264447-2025, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/8400/001 gegeben.

Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 1018920-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines Kaufvertrages mit dem wohnfonds_wien, fonds für wohnbau und stadterneuerung, betreffend die

a. Liegenschaft EZ 306, bestehend aus den Grundstücken Nr. 623, Nr. 624 und Nr. 625/1, im Ausmaß von insgesamt 4.678 m²,

b. Liegenschaft EZ 398, bestehend aus den Grundstücken Nr. 626/1, Nr. 627/1 und Nr. 628/1, im Ausmaß von insgesamt 5.468 m²,

c. Liegenschaft EZ 222, bestehend aus dem Grundstück Nr. 629/1, im Ausmaß von 2.315 m²,

d. Liegenschaft EZ 223, bestehend aus dem Grundstück Nr. 630, im Ausmaß von 2.709 m²,

jeweils des Grundbuches der KG Leopoldau, in einem Gesamtausmaß von 15.170 m² (zu einem Kaufpreis von 4.194.050 EUR) zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 30. Juli 2025, MA69-155274-2024, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Die Bedeckung des Kaufpreises zuzüglich 4,6 % Nebengebühren für den Vertragsgegenstand ist auf der Haushaltstelle 1/8400/001 im Budget der Magistratsabteilung 69 – Immobilienmanagement der Stadt Wien gegeben.

Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1027138-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines unentgeltlichen Dienstbarkeitsvertrages zur Einräumung von Dienstbarkeiten zur Duldung der Errichtung, des Bestandes und des Betriebes eines Expedit-Bauwerkes (Verkehrsanlage) samt aller damit in Zusammenhang stehenden Einrichtungen im flächenmäßigen Gesamtausmaß von ca. 161 m² und zur Duldung der Grundbeanspruchung an der Oberfläche und der Verlegung von Einbauten, sowie zur Duldung des Bestandes und des Betriebes dieser Einbauten im flächenmäßigen Gesamtausmaß von ca. 25 m² jeweils auf dem der Stadt Wien gehörenden, dienenden Grundstück Nr. 5054, inneliegend in der EZ 5758 des Grundbuchs KG 01620 Brigittenau, zugunsten des herrschenden Grundstückes Nr. 2459, inneliegend in der EZ 2245, des Grundbuchs KG 01006 Landstraße, welches derzeit im grundbücherlichen Eigentum der Wiener Linien GmbH & Co KG (FN 181593z) steht, zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 8. August 2025, GZ MA69-1663645-2022, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTERIN: GR^{IN} MARTINA LUDWIG-FAYMANN

(AZ 459070-2025-GWS; MA 25) Der Gemeinderatsausschuss für Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen nimmt die laut Beilage im Bereich der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen im Zeitraum 1. Jänner 2025 bis 31. März 2025 durchgeführten Umschichtungen von veranschlagten Mittelverwendungen im Rahmen der zulässigen Deckungsfähigkeiten (§ 86 Abs. 7 WStV) im Finanzjahr 2025 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 647788-2025-GWS; MA 25) Für die bauliche Anpassung bzw. Ausstattung von Geschäftslokalen der Gebietsbetreuung Stadterneuerung (GB*) sowie zusätzliche Auszahlungen im Zusammenhang mit der Förderrichtlinie „Grätzlmarie" im Zuge des Stadterneuerungsprogramms „WieNeu+" werden im Voranschlag 2025

auf Ansatz 0313, Erfordernisse für Stadterneuerung,

Gruppe 042, Amts-, Betriebs- und Geschäftsausstattung

eine erste Überschreitung in Höhe von 30.000 EUR

Gruppe 400, Geringwertige Wirtschaftsgüter (GWG)

eine erste Überschreitung in Höhe von 30.000 EUR

Gruppe 618, Instandhaltung von sonstigen Anlagen

eine erste Überschreitung in Höhe von 30.000 EUR

Gruppe 775, Kapitaltransfers an Unternehmen (ohne Finanzunternehmen) und andere

eine erste Überschreitung in Höhe von 10.000 EUR

Gruppe 777, Kapitaltransfers an private Organisationen ohne Erwerbszweck

eine erste Überschreitung in Höhe von 20.000 EUR

Gruppe 778, Kapitaltransfers an private Haushalte

eine erste Überschreitung in Höhe von 20.000 EUR

genehmigt, die

in Minderauszahlungen

auf Ansatz 0313, Erfordernisse für Stadterneuerung

Gruppe 728, Entgelte für sonstige Leistungen,

mit 140.000 EUR

zu decken sind.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 796590-2025-GWS; MA 25) Das Vorhaben „Klima- und zukunftsfitter Gemeindebau" zur Finanzierung zusätzlicher Maßnahmen, die im Rahmen des Stadterneuerungsprogramms WieNeu+ realisiert werden sollen und nicht von bestehenden Finanzierungsquellen abgedeckt sind, mit Gesamtauszahlungen in der Höhe von 645.000 EUR wird genehmigt.

Damit werden die folgenden sechs Maßnahmen in den angeführten Objekten von Wiener Wohnen finanziert:

1.	20., Brigittaplatz 1-2 – Fassadenbegrünung mit hitzeresilienten Pflanzen	50.000 EUR
2.	20., Brigittaplatz 1-2 – Präventive Wohnraumklimaberatung	60.000 EUR
3.	20., Brigittaplatz 1-2 – Klima*wandel*insel im Wohnumfeld	250.000 EUR
4.	20., Klosterneuburgerstraße 99 – Entsiegelung & Begrünung	134.000 EUR
5.	17., Pretschgogasse 16 – Nachhaltige Innenhofgestaltung – u.a. Regenwassermanagement und E-Ladestationen für Fahrräder	71.000 EUR
6.	17., Pretschgogasse 16: Kommunikationsoffensive – Gemeinsam klimafit: Dekarbonisierung für die gesamte Hausgemeinschaft	80.000 EUR

Der auf das Finanzjahr 2025 entfallende Betrag in der Höhe von 20.000 EUR ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/4810/775 bedeckt.

Für die Bedeckung der Restbeträge ist von der Magistratsabteilung 50 im Rahmen des Globalbudgets in den kommenden Voranschlägen Vorsorge zu treffen.

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 883315-2025-GWS; MA 25) Der Gemeinderatsausschuss für Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen nimmt die laut Beilage im Bereich der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen im Zeitraum 1. April 2025 bis 30. Juni 2025 durchgeführten Umschichtungen von veranschlagten Mittelverwendungen im Rahmen der zulässigen Deckungsfähigkeiten (§ 86 Abs. 7 WStV) im Finanzjahr 2025 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 993976-2025-GWS; WRW) Der Gemeinderatsausschuss für Wohnen, Wohnbau, Stadterneuerung und Frauen möge den Quartalsbericht 1/2025 der Unternehmung „Stadt Wien – Wiener Wohnen" zustimmend zur Kenntnis nehmen.

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

BERICHTERSTATTER: GR THOMAS MADER

(AZ 452301-2025-GWS; MA 64) Die städtische Wohnhausanlage in Wien 13., Opitzgasse 29A nach Dr.in Sabine Oberhauser in „Sabine Oberhauser-Hof" benannt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTER: GR GEORG NIEDERMÜHLBICHLER

(AZ 780503-2025-GWS; MA 69)

A. Für das Vorhaben des Abschlusses eines Kaufvertrages mit Renate Gruber, geb. am 21. April 1960, zum Ankauf der Liegenschaft EZ 1391 des Grundbuches der KG 01107 Simmering, bestehend aus dem Grundstück Nr. .1007

wird im Voranschlag 2025

auf Ansatz 8400, Grundstücksangelegenheiten

Gruppe 001, Unbebaute Grundstücke

eine achte Überschreitung in Höhe von 243.000 EUR genehmigt, die

in Zahlungsmittelreserven

im Voranschlag 2025

auf Ansatz 9120, Rücklagen

Gruppe 295, Zahlungsmittelreserven für allgemeine Haushaltsrücklagen

mit 243.000 EUR

zu decken ist.

B. Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines Kaufvertrages mit Renate Gruber, geb. am 21. April 1960, zum Ankauf der Liegenschaft EZ 1391 des Grundbuches der KG 01107 Simmering, bestehend aus dem Grundstück Nr. .1007, im Ausmaß von 204 m², zu einem Kaufpreis in Höhe von 232.000 EUR (d.s. ca. 1.138 EUR/m² Grundfläche), zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 25. Juli 2025, GZ MA69-1689987-2022, angeführten Bedingungen, ermächtigt.

Die Bedeckung ist vorbehaltlich der Genehmigung des Punktes A. im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/8400/001 gegeben.

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 953798-2025-GGK; MA 42) Der Abschluss eines Nachtrages zum Vertrag gemäß § 1a der Bauordnung für Wien vom 14. April 2020 betreffend Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Projekt „14., Kendlerstraße 35-37" wird zu den im Bericht der Wiener Stadtgärten vom 1. August 2025 angeführten Bedingungen genehmigt.

Weiter an: Klima, Umwelt, Demokratie und Personal, Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 957446-2025-GWS; MA 50) Für die im Bereich der Stadt Wien eingerichteten fünf Wohnungskommissionen wird die Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder für die am 10. Dezember 2025 beginnende Funktionsperiode wie folgt bestimmt:

13 Mitglieder

13 Ersatzmitglieder

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1013724-2025-GWS; MA 50) Für die Bedeckung der Mehrauszahlung auf Grund der Baufortschrittsentwicklung bei geförderten Neubauvorhaben wird im Voranschlag 2025

auf Ansatz 4820, Wohnbauförderung Neubau,

Gruppe 245, Darlehen an Unternehmen (ohne Finanzunternehmen),

eine zweite Überschreitung in Höhe von 64.000.000 EUR genehmigt, die

in Minderauszahlungen

auf Ansatz 4810, Förderung des Wohnbaues,

Gruppe 728, Entgelte für sonstige Leistungen,

mit 4.000.000 EUR und

auf Ansatz 4810, Förderung des Wohnbaues,

Gruppe 775, Kapitaltransfers an Unternehmen (ohne Finanzunternehmen) und andere,

mit 2.650.000 EUR und

auf Ansatz 4820, Wohnbauförderung Neubau,

Gruppe 775, Kapitaltransfers an Unternehmen (ohne Finanzunternehmen) und andere,

mit 20.000.000 EUR und

auf Ansatz 4830, Förderung der Wohnhaussanierung,

Gruppe 768, Sonstige Transfers an private Haushalte,

mit 7.350.000 EUR und

auf Ansatz 4830, Förderung der Wohnhaussanierung,

Gruppe 775, Kapitaltransfers an Unternehmen (ohne Finanzunternehmen) und andere,

mit 30.000.000 EUR

zu decken ist.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1018746-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines Tauschvertrages mit der Republik Österreich (Bund/Bundesstraßenverwaltung), gemäß § 11 ASFINAG-Ermächtigungsgesetz, BGBl. I Nr. 113/1997 vertreten durch die Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungsaktiengesellschaft (ASFINAG), FN 92191a, Schnirchgasse 17, 1030 Wien, diese vertreten durch die ASFINAG Bau Management GmbH, FN 255631d, Schnirchgasse 17, 1030 Wien und zwar:

a. zum Verkauf des im Teilungsplan der Stadt Wien vom 6. September 2023, MA 41-1080610-2023RV als Teilstück 3 bezeichneten Trennstückes des Grundstückes Nr. 506, inneliegend in der Liegenschaft EZ 2255 des Grundbuches der KG 01107 Simmering, im Ausmaß von 728 m² zu einem Kaufpreis in Höhe von 80.808 EUR (das sind 111 EUR/m² Grundfläche) an die Republik Österreich (Bund/Bundesstraßenverwaltung) und

b. zum Ankauf der im Teilungsplan der Stadt Wien vom 6. September 2023, MA 41-1080610-2023RV als Teilstück 2 und 4 bezeichneten Trennstücke des Grundstückes Nr. 515/1, inneliegend in der Liegenschaft EZ 581 des Grundbuches der KG 01107 Simmering, im Ausmaß von insgesamt 1.232 m² zu einem Kaufpreis von 136.752 EUR (das sind 111 EUR/m² Grundfläche) von der Republik Österreich (Bund/Bundesstraßenverwaltung),

zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 6. August 2025, GZ- MA69-1679606-2022, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/8400/001 gegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1027169-2025-GWS; MA 69) Das Immobilienmanagement der Stadt Wien wird zum Abschluss eines unentgeltlichen Dienstbarkeitsvertrages zur Einräumung einer Dienstbarkeit der Duldung der Errichtung, des Bestandes und des Betriebes, der Er- und Instandhaltung, Instandsetzung und der Erneuerung einer Straßenbahnhaltestelle inklusive Fahrgastunterstand samt aller damit in Zusammenhang stehenden (Werbe-) Einrichtungen und Maßnahmen (insb. Einbauten) und des Aufenthaltes von Fahrgästen im Dienstbarkeitsbereich auf einer Fläche von ca. 15 m² auf dem, der Stadt Wien gehörenden, dienenden Grundstück Nr. 1457/4, inneliegend in der EZ 4022 des Grundbuchs KG 01006 Landstraße zugunsten des herrschenden Grundstücks Nr. 2459, inneliegend in der EZ 2245 des Grundbuchs KG 01006 Landstraße, welches derzeit im grundbücherlichen Eigentum der Wiener Linien GmbH & Co KG (FN 181593z) steht, zu den im Bericht des Immobilienmanagements der Stadt Wien vom 8. August 2025, GZ MA69-1538665-2024, angeführten Bedingungen ermächtigt.

Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

Soziales, Gesundheit und Sport

SITZUNG VOM 3. SEPTEMBER 2025

Vorsitz: GRin Mag. Andrea Mautz

Gewählte Teilnehmer: GRin Mag.a Aygül Berivan Aslan, GRin Mag.a Dr.in Arabel Bernecker-Thiel, GR Lukas Brucker, GRin Luise Däger-Gregori, MSc, GR Christian Deutsch, GR David Ellensohn, GR Dr. Michael Gorlitzer, MBA, GR Roland Guggenberger, Amtsf. StR Peter Hacker, GRin Jing Hu, GRin Mag.a Barbara Huemer, GRin Ingrid Korosec, GRin Dr.in Claudia Laschan, GRin Mag.a Alexandra Rezaei, GRin Yvonne Rychly, GRin Angela Schütz, MA, GR Harald Stark, GR Mag. Dr. iur. Michael Trinko, GRin Mag.a Stefanie Vasold

Sonstige Teilnehmer: Patrick Aigner, Mag.a Agnes Berlakovich, LL.M., Sabine Eisenführer, MSc BSc, Sarah Gradl, MSc BA, Mag.a Johanna Haidvogel-Toder, Sabrina Jamnig, Dr. Gerhard Jelinek, Mag.a Andrea Kehrer, Florian Kiovsky, Raphaela Klimovic, Judith Lengyel-Wiesinger, MA BA BA, Ewald Lochner, MA, Mag. Ronald Packert, MBA, Mag. Gerald Sirlinger, Priv.Doz. Dr.in Katrin Skala, Peter Stanzl, MAS, Roland Stuiber, Alexander Swoboda, MA BA, Vedran Vrljic, BA

Entschuldigt: GR Wolfgang Seidl

Protokollführung: Margit Krammer

BERICHTERSTATTERIN: GRIN DR. CLAUDIA LASCHAN

(AZ 916657-2025-GGS;) Der Wahrnehmungsbericht des Rechnungshofs betreffend Aufsicht über Ärztekammern wird zur Kenntnis genommen.

Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTER: GR MAG. DR. MICHAEL TRINKO

(AZ 994107-2025-GGS;) Der Wahrnehmungsbericht des Rechnungshofs betreffend Rettungswesen in Wien, Follow-up-Überprüfung wird zur Kenntnis genommen.

Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTERIN: ABG. DR. CLAUDIA LASCHAN

(AZ 960264-2025-GGS; WPPA) Der Bericht der Wiener Pflege- und Patient*innenanwaltschaft über ihre Tätigkeit im Jahr 2024 wird zur Kenntnis genommen.

Weiter an: Landesregierung und Landtag

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 962219-2025-GGS; WPPA) Der Tätigkeitsbericht 2024 der Wiener Heimkommission wird zur Kenntnis genommen

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTER: GR CHRISTIAN DEUTSCH

(AZ 1112739-2025-GGS; GGS) In Folgeleistung des § 105 (3b) der Wiener Stadtverfassung wurde der Bericht über die durchgeführten Umschichtungen von veranschlagten Mittelverwendungen im Rahmen der zulässigen Deckungsfähigkeiten (§ 86 Abs. 7 WStV) für den Zeitraum 2. Quartal 2025 der Geschäftsgruppe Soziales, Gesundheit und Sport vorgelegt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTERIN: GRIN YVONNE RYCHLY

(AZ 1089365-2025-GGS; MA 51) Die Förderungen an die nachfolgend genannten Förderwerber*innen im Bereich der Sonstigen Sportförderung in der Höhe von insgesamt 34.000 EUR werden gemäß der Förderrichtlinien der MA 51 – Sport Wien genehmigt:

Nr	Fördernehmer*in	Förderung in EUR
1.	Wiener Fußball-Verband	10.000 EUR
2.	EAC Junior Capitals, Verein zur Ausbildung von Eishockey Nachwuchsspieler*innen	12.000 EUR
3.	EAC Junior Capitals, Verein zur Ausbildung von Eishockey Nachwuchsspieler/*innen	12.000 EUR
Summe		**34.000 EUR**

Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/2690/757 gegeben.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1089375-2025-GGS; MA 51) Die Förderungen an die nachfolgend genannten Förderwerber*innen im Bereich der Sportveranstaltungsförderung in der Höhe von insgesamt 22.000 EUR werden gemäß der Förderrichtlinien der MA 51 – Sport Wien genehmigt:

Nr	Fördernehmer*in	Förderung in EUR
1.	Dance Freaks Vienna Tanz-Sport-Verein	7.000 EUR
2.	Union Tennisclub La Ville	15.000 EUR
Summe		**34.000 EUR**

Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/2690/757 gegeben

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1089379-2025-GGS; MA 51) Die Förderung an den Verein American Football & Cheerleading Vienna Vikings für das Projekt „Schulkindern den Footballsport näherbringen" in der Höhe von 30.000 EUR wird gemäß der Förderrichtlinie der MA 51 –Sport Wien genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/2690/757 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1101157-2025-GGS; MA 51) Die Förderung an den Judolandesverband Wien für das Projekt „Nachwuchsförderung" in der Höhe von 15.000 EUR wird gemäß der Förderrichtlinie der MA 51 –Sport Wien genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/2690/757 gegeben.
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1102799-2025-GGS; MA 51)

Die Förderung an den Verein TC-Aspern für das Bauprojekt „Errichtung einer PV- und Wärmepumpenanlage" in der Höhe von 50.000 EUR wird gemäß der Förderrichtlinie der MA 51 –Sport Wien genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/2690/777 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTERIN: GR[IN] MAG. STEFANIE VASOLD

(AZ 946789-2025-GGS; MA 40) Das Vorhaben Jugendcollege Wien – Bekämpfung von Armut und Förderung der aktiven Inklusion mit Gesamtauszahlungen in der Höhe von 19.047.877,19 EUR wird genehmigt. Für die Bedeckung des Vorhabens ist von der Magistratsabteilung 40 im Rahmen des Globalbudgets in den kommenden Voranschlägen auf der Haushaltsstelle 1/4110/757 Vorsorge zu treffen. Die Magistratsabteilung 40 wird ermächtigt, die für die Durchführung der Projekte erforderlichen Verträge abzuschließen.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

BERICHTERSTATTER: GR MAG. DR. MICHAEL TRINKO

(AZ 1102486-2025-GGS; MA 70)

Für die Aufnahme einer*eines Verwaltungspraktikant*in wird eine außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 10.000 EUR genehmigt, die im Voranschlag 2025 auf Ansatz 5300, Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst, unter der neu zu eröffnenden Gruppe 522, Geldbezüge der nicht ganzjährig beschäftigten Angestellten, zu verrechnen und in Minderauszahlungen auf Ansatz 5300, Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst, Gruppe 070, Aktivierungsfähige Rechte (Immaterielle Vermögenswerte), mit 10.000 EUR zu decken ist.
Weiter an: Stadtsenat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Kultur und Wissenschaft

SITZUNG VOM 2. SEPTEMBER 2025

Vorsitz: GR[in] Mag.[a] Dr.[in] Ewa Samel

Gewählte Teilnehmer: Amtsf. StR[in] Mag.[a] Veronica Kaup-Hasler, GR[in] Safak Akcay, GR[in] Patricia Anderle, GR Petr Baxant, BA, GR[in] Mag.[a] Ursula Berner, MA, GR Armin Blind, GR Lukas Brucker, MA, GR Dr. Michael Gorlitzer, GR[in] Mag.[a] Barbara Huemer, GR[in] Dr. Maria In der Maur-Koenne, GR Leo Lugner, GR Karl Mahrer, GR[in] MMag.[a] Julia Malle, GR Georg Niedermühlbichler, GR Mag. Thomas Reindl, GR Dr. Gerhard Schmid , GR Michael Stumpf, BA, GR Thomas Weber, GR[in] Katharina Weninger, BA

Sonstige Teilnehmer: Mag.[a] Isabella Cseri, Mag.[a] Katharina Egger MAS, Mag.[a] Carmen Fischer, BA , Mag. Arne Forke, Raphael Hackl, BA, Mag.[a] Susanne Halmer, BA, Berenike Lettmayer BA , Mag.[a] Elisabeth Mayerhofer, Phillip Stoisits, Christine Tschavoll, Catherine Wyrwalska

Entschuldigt: GR Dr. Dipl.-Ing. Stefan Gara, GR Johann Arsenovic

Protokollführung: Isidora Joksimovic

BERICHTERSTATTER: GR PETR BAXANT, BA

(AZ 956859-2025-GKU; MA 7) Der Gemeinderatsausschuss für Kultur und Wissenschaft nimmt den ersten periodischen Bericht der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft über im Zeitraum 1. Jänner 2025 bis 31. März 2025 durchgeführten Umschichtungen von veranschlagten Mittelverwendungen im Rahmen zulässiger Deckungsfähigkeiten (§86 Abs. 7) im Finanzjahr 2025 zur Kenntnis.
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 957040-2025-GKU; MA 7) Der Gemeinderatsausschuss für Kultur und Wissenschaft nimmt den zweiten periodischen Bericht der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft über im Zeitraum 1. April 2025 bis 30. Juni 2025 durchgeführten Umschichtungen von veranschlagten Mittelverwendungen im Rahmen zulässiger Deckungsfähigkeiten (§86 Abs. 7) im Finanzjahr 2025 zur Kenntnis.
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTER: GR GEORG NIEDERMÜHLBICHLER

(AZ 255102-2025-GKU; MA 8)

1. Der Gemeinderatsausschuss für Kultur und Wissenschaft wolle beschließen:

„Der Entwurf für eine Änderung der Tarifordnung wird angenommen und dem Stadtsenat übermittelt."

2. Der Stadtsenat wolle beschließen:

„Der Entwurf für eine Änderung der Tarifordnung wird angenommen und dem Gemeinderat mit dem Antrag vorgelegt, den Entwurf zu genehmigen."

3. Der Gemeinderat wolle beschließen:

„Der Entwurf für eine Änderung der Tarifordnung wird genehmigt".
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: mit Stimmenmehrheit angenommen

(AZ 973715-2025-GKU; MA 7) Der Gemeinderatsausschuss für Kultur und Wissenschaft beschließt zur Vorberatung von Geschäftsstücken die Einrichtung eines Unterausschusses für Verkehrsflächen- und Objektbenennungen.
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

BERICHTERSTATTERIN: ABG. KATHARINA WENINGER, BA

(AZ 920873-2025-GKU; GKU) Gemäß §17.(1) des Wiener Museumsgesetzes hat die Direktion der Museen der Stadt Wien einen jährlichen Bericht über die Erreichung der im Gesetz vorgegebenen grundsätzlichen Ziele der wissenschaftlichen Anstalt öffentlichen Rechtes Museen der Stadt Wien, genehmigt vom Aufsichtsrat lt. §26(5)14., vorzulegen.
Weiter an: Landesregierung und Landtag
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 957192-2025-GKU; MA 7) Die Förderung an die MuseumsQuartier Errichtungs- und BetriebsgesmbH für die Bewerbung des Museumsquartiers Wien in der Höhe von 416.000 EUR wird gemäß der Förderrichtlinie der Magistratsabteilung 7 genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/3813/781 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 990567-2025-GKU; MA 7) Die Förderung an den Wiener Bühnenverein für die Jahrestätigkeit inklusive der Ausrichtung des Wiener Theaterpreises (Nestroypreis) in der Höhe von 200.000 EUR wird gemäß Förderrichtlinien der Magistratsabteilung 7 genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1001702-2025-GKU; MA 7) Die Förderung an die Rohnefeld-Mittermeir Theater GmbH für die Jahrestätigkeit in der Höhe von 400.000 EUR wird gemäß Förderrichtlinien der Magistratsabteilung 7 genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/3240/755 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

(AZ 1015626-2025-GKU; MA 7) Die Förderungen an die nachfolgend genannten Förderwerber*innen für die Jahrestätigkeit in der Höhe von insgesamt 330.000 EUR werden gemäß Förderrichtlinien der Magistratsabteilung 7 genehmigt:

Nr	Fördernehmer*in	Förderung in EUR
1.	Tanzquartier-Wien GmbH	300.000 EUR
2.	Theaterverein Wien	15.000 EUR
3.	Tschauner Bühne GmbH	15.000 EUR
Summe		**330.000 EUR**

Die Bedeckung ist im Voranschlag 2025 auf der Haushaltsstelle 1/3240/755, auf der Haushaltsstelle 1/3240/757 und auf der Haushaltsstelle 1/3240/781 gegeben.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: getrennte Abstimmung

BERICHTERSTATTERIN: GRIN PATRICIA ANDERLE

(AZ 1109138-2025-GKU; MA 7)

A. Für die Förderung an die Israelitische Kultusgemeinde Wien für die Restaurierung und Sanierung des Wiener Stadttempels wird im Voranschlag 2025 auf Ansatz 3819, Sonstige kulturelle Maßnahmen, Gruppe 777, Kapitaltransfers an private Organisationen ohne Erwerbszweck, eine erste Überschreitung in Höhe von 700.000 EUR genehmigt, die in Verstärkungsmitteln mit 700.000 EUR zu decken ist.

A. Die Förderung an die Israelitische Kultusgemeinde Wien für die Restaurierung und Sanierung des Wiener Stadttempels in der Höhe von 3.500.000 EUR wird gemäß der Förderrichtlinien der Magistratsabteilung 7 genehmigt. Der auf das Finanzjahr 2025 entfallende Betrag in Höhe von 700.000 EUR ist vorbehaltlich der Genehmigung des Punktes A. auf der Haushaltsstelle 1/3819/777 bedeckt. Für die Bedeckung der Restbeträge ist von der Magistratsabteilung 7 im Rahmen des Globalbudgets in den kommenden Voranschlägen Vorsorge zu treffen.
Weiter an: Stadtsenat und Gemeinderat
Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Verlautbarung

z.Zl. MA 23 – 2620-2025-10

INDEX DER VERBRAUCHERPREISE*)

Die Inflationsrate für September 2025 betrug nach Berechnungen der Bundesanstalt Statistik Österreich 4,0 Prozent. Gegenüber dem Vormonat August 2025 stieg das durchschnittliche Preisniveau um 0,2 Prozent.

Bei folgenden Ausgabengruppen konnten durchschnittliche Preissteigerungen beobachtet werden: „Restaurants und Hotels" (+6,2%), „Wohnung, Wasser und Energie" (+6,0%), „Verschiedene Waren und Dienstleistungen" (+4,0%), „Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke" (+3,9%), „Freizeit und Kultur" (+3,2%), sowie „Verkehr" (+2,5%).

Die Jahresveränderungsrate des Mikrowarenkorbs (= täglicher Einkauf) stieg um +3,8 Prozent, jener des Miniwarenkorbs (= wöchentlicher Einkauf) veränderte sich um +1,4 Prozent.

Die Stadt Wien Wirtschaft, Arbeit und Statistik gibt mittels der nachfolgenden Zeitreihe einen detaillierten Überblick des Verbraucherpreisindex.

Wien, am 21. Oktober 2025 **Magistrat der Stadt Wien**
Wirtschaft, Arbeit und Statistik

Verbraucherpreisindex (VPI), Zeitreihen					
Zeit	**% Infl.**	**VPI 2020**	**VPI 2015**	**VPI 2010**	**VPI 2005**
Jänner 2007	**1,6**	–	–	–	102,0
Februar 2007	**1,6**	–	–	–	102,3
März 2007	**1,8**	–	–	–	102,8
April 2007	**1,8**	–	–	–	103,3
Mai 2007	**2,0**	–	–	–	103,6
Juni 2007	**2,0**	–	–	–	103,7
Juli 2007	**2,1**	–	–	–	103,7
August 2007	**1,7**	–	–	–	103,6
September 2007	**2,1**	–	–	–	103,8
Oktober 2007	**2,8**	–	–	–	104,4
November 2007	**3,1**	–	–	–	104,9
Dezember 2007	**3,6**	–	–	–	105,7
Ø 2007	**2,2**	**–**	**–**	**–**	**103,7**
Jänner 2008	**3,2**	–	–	–	105,3
Februar 2008	**3,2**	–	–	–	105,6
März 2008	**3,5**	–	–	–	106,4
April 2008	**3,3**	–	–	–	106,7
Mai 2008	**3,7**	–	–	–	107,4
Juni 2008	**3,9**	–	–	–	107,7
Juli 2008	**3,8**	–	–	–	107,6
August 2008	**3,7**	–	–	–	107,4
September 2008	**3,8**	–	–	–	107,7
Oktober 2008	**3,1**	–	–	–	107,6
November 2008	**2,3**	–	–	–	107,3
Dezember 2008	**1,3**	–	–	–	107,1
Ø 2008	**3,2**	**–**	**–**	**–**	**107,0**
Jänner 2009	**1,2**	–	–	–	106,6
Februar 2009	**1,3**	–	–	–	107,0
März 2009	**0,8**	–	–	–	107,2
April 2009	**0,7**	–	–	–	107,4
Mai 2009	**0,3**	–	–	–	107,7
Juni 2009	**-0,1**	–	–	–	107,6
Juli 2009	**-0,3**	–	–	–	107,3
August 2009	**0,3**	–	–	–	107,7
September 2009	**0,1**	–	–	–	107,8
Oktober 2009	**0,2**	–	–	–	107,8
November 2009	**0,7**	–	–	–	108,0
Dezember 2009	**1,0**	–	–	–	108,2
Ø 2009	**0,5**	**–**	**–**	**–**	**107,5**
Jänner 2010	**1,2**	–	–	–	107,9
Februar 2010	**1,0**	–	–	–	108,1
März 2010	**2,0**	–	–	–	109,3
April 2010	**2,0**	–	–	–	109,6
Mai 2010	**1,9**	–	–	–	109,7
Juni 2010	**2,0**	–	–	–	109,7
Juli 2010	**1,9**	–	–	–	109,3
August 2010	**1,7**	–	–	–	109,5
September 2010	**1,9**	–	–	–	109,8
Oktober 2010	**2,1**	–	–	–	110,1
November 2010	**1,9**	–	–	–	110,0
Dezember 2010	**2,3**	–	–	–	110,7
Ø 2010	**1,9**	**–**	**–**	**–**	**109,5**
Jänner 2011	**2,4**	–	–	101,0	110,6
Februar 2011	**3,0**	–	–	101,7	111,4
März 2011	**3,1**	–	–	102,9	112,7
April 2011	**3,3**	–	–	103,4	113,2
Mai 2011	**3,3**	–	–	103,5	113,3
Juni 2011	**3,3**	–	–	103,5	113,3
Juli 2011	**3,5**	–	–	103,3	113,1
August 2011	**3,5**	–	–	103,5	113,3
September 2011	**3,6**	–	–	103,9	113,8
Oktober 2011	**3,4**	–	–	104,0	113,9
November 2011	**3,6**	–	–	104,1	114,0
Dezember 2011	**3,2**	–	–	104,3	114,2
Ø 2011	**3,3**	**–**	**–**	**103,3**	**113,1**
Jänner 2012	**2,8**	–	–	103,8	113,7
Februar 2012	**2,6**	–	–	104,3	114,2
März 2012	**2,4**	–	–	105,4	115,4

April 2012	**2,3**	–	–	105,8	115,9
Mai 2012	**2,1**	–	–	105,7	115,7
Juni 2012	**2,2**	–	–	105,8	115,9
Juli 2012	**2,1**	–	–	105,5	115,5
August 2012	**2,2**	–	–	105,8	115,9
September 2012	**2,7**	–	–	106,7	116,8
Oktober 2012	**2,8**	–	–	106,9	117,1
November 2012	**2,8**	–	–	107,0	117,2
Dezember 2012	**2,8**	–	–	107,2	117,4
Ø 2012	**2,4**	**–**	**–**	**105,8**	**115,9**
Jänner 2013	**2,7**	–	–	106,6	116,7
Februar 2013	**2,5**	–	–	106,9	117,1
März 2013	**2,3**	–	–	107,8	118,0
April 2013	**2,0**	–	–	107,9	118,2
Mai 2013	**2,3**	–	–	108,1	118,4
Juni 2013	**2,2**	–	–	108,1	118,4
Juli 2013	**2,0**	–	–	107,6	117,8
August 2013	**1,8**	–	–	107,7	117,9
September 2013	**1,7**	–	–	108,5	118,8
Oktober 2013	**1,4**	–	–	108,4	118,7
November 2013	**1,4**	–	–	108,5	118,8
Dezember 2013	**1,9**	–	–	109,2	119,6
Ø 2013	**2,0**	**–**	**–**	**107,9**	**118,2**
Jänner 2014	**1,6**	–	–	108,3	118,6
Februar 2014	**1,5**	–	–	108,5	118,8
März 2014	**1,7**	–	–	109,6	120,0
April 2014	**1,7**	–	–	109,7	120,1
Mai 2014	**1,8**	–	–	110,0	120,5
Juni 2014	**1,9**	–	–	110,1	120,6
Juli 2014	**1,8**	–	–	109,5	119,9
August 2014	**1,7**	–	–	109,5	119,9
September 2014	**1,6**	–	–	110,2	120,7
Oktober 2014	**1,6**	–	–	110,1	120,6
November 2014	**1,7**	–	–	110,3	120,8
Dezember 2014	**1,0**	–	–	110,3	120,8
Ø 2014	**1,7**	**–**	**–**	**109,7**	**120,1**
Jänner 2015	**0,7**	–	–	109,1	119,5
Februar 2015	**0,8**	–	–	109,4	119,8
März 2015	**1,0**	–	–	110,7	121,2
April 2015	**1,0**	–	–	110,8	121,3
Mai 2015	**1,0**	–	–	111,1	121,7
Juni 2015	**1,0**	–	–	111,2	121,8
Juli 2015	**1,2**	–	–	110,8	121,3
August 2015	**1,0**	–	–	110,6	121,1
September 2015	**0,7**	–	–	111,0	121,5
Oktober 2015	**0,7**	–	–	110,9	121,4
November 2015	**0,6**	–	–	111,0	121,5
Dezember 2015	**1,0**	–	–	111,4	122,0
Ø 2015	**0,9**	**–**	**–**	**110,7**	**121,2**
Jänner 2016	**1,2**	–	99,8	110,5	121,0
Februar 2016	**1,0**	–	99,9	110,6	121,1
März 2016	**0,7**	–	100,7	111,5	122,0
April 2016	**0,5**	–	100,7	111,5	122,0
Mai 2016	**0,6**	–	101,0	111,8	122,4
Juni 2016	**0,6**	–	101,1	111,9	122,5
Juli 2016	**0,6**	–	100,7	111,5	122,0
August 2016	**0,6**	–	100,5	111,3	121,8
September 2016	**0,9**	–	101,2	112,0	122,7
Oktober 2016	**1,3**	–	101,5	112,4	123,0
November 2016	**1,3**	–	101,6	112,5	123,1
Dezember 2016	**1,4**	–	102,1	113,0	123,7
Ø 2016	**0,9**	**–**	**100,9**	**111,7**	**122,3**
Jänner 2017	**2,0**	–	101,8	112,7	123,4
Februar 2017	**2,2**	–	102,1	113,0	123,7
März 2017	**1,9**	–	102,6	113,6	124,4
April 2017	**2,1**	–	102,8	113,8	124,6
Mai 2017	**1,9**	–	102,9	113,9	124,7
Juni 2017	**1,9**	–	103,0	114,0	124,8
Juli 2017	**2,0**	–	102,7	113,7	124,5
August 2017	**2,1**	–	102,6	113,6	124,4
September 2017	**2,4**	–	103,6	114,7	125,6
Oktober 2017	**2,2**	–	103,7	114,8	125,7
November 2017	**2,3**	–	103,9	115,0	125,9
Dezember 2017	**2,2**	–	104,3	115,5	126,4
Ø 2017	**2,1**	**–**	**103,0**	**114,0**	**124,8**
Jänner 2018	**1,8**	–	103,6	114,7	125,6
Februar 2018	**1,8**	–	103,9	115,0	125,9
März 2018	**1,9**	–	104,5	115,7	126,7
April 2018	**1,8**	–	104,7	115,9	126,9
Mai 2018	**1,9**	–	104,9	116,1	127,1
Juni 2018	**2,0**	–	105,1	116,3	127,4
Juli 2018	**2,1**	–	104,9	116,1	127,1
August 2018	**2,2**	–	104,9	116,1	127,1
September 2018	**2,0**	–	105,7	117,0	128,1
Oktober 2018	**2,2**	–	106,0	117,3	128,5
November 2018	**2,2**	–	106,2	117,6	128,7
Dezember 2018	**1,9**	–	106,3	117,7	128,8
Ø 2018	**2,0**	**–**	**105,1**	**116,3**	**127,3**
Jänner 2019	**1,8**	–	105,5	116,8	127,9
Februar 2019	**1,5**	–	105,5	116,8	127,9
März 2019	**1,8**	–	106,4	117,8	129,0
April 2019	**1,7**	–	106,5	117,9	129,1
Mai 2019	**1,7**	–	106,7	118,1	129,3
Juni 2019	**1,6**	–	106,8	118,2	129,4
Juli 2019	**1,4**	–	106,4	117,8	129,0
August 2019	**1,5**	–	106,5	117,9	129,1
September 2019	**1,2**	–	107,0	118,4	129,7
Oktober 2019	**1,1**	–	107,2	118,7	129,9
November 2019	**1,1**	–	107,4	118,9	130,2
Dezember 2019	**1,7**	–	108,1	119,7	131,0
Ø 2019	**1,5**	**–**	**106,7**	**118,1**	**129,3**
Jänner 2020	**2,0**	–	107,6	119,1	130,4
Februar 2020	**2,2**	–	107,8	119,3	130,7
März 2020	**1,6**	–	108,1	119,7	131,0
April 2020	**1,5**	–	108,1	119,7	131,0
Mai 2020	**0,7**	–	107,4	118,9	130,2
Juni 2020	**1,1**	–	108,0	119,6	130,9
Juli 2020	**1,7**	–	108,2	119,8	131,1
August 2020	**1,4**	–	108,0	119,6	130,9
September 2020	**1,4**	–	108,5	120,1	131,5
Oktober 2020	**1,3**	–	108,6	120,2	131,6
November 2020	**1,3**	–	108,8	120,4	131,9
Dezember 2020	**1,2**	–	109,4	121,1	132,6
Ø 2020	**1,4**	**–**	**108,2**	**119,8**	**131,2**
Jänner 2021	**0,8**	100,3	108,5	120,2	131,6
Februar 2021	**1,2**	100,8	109,1	120,8	132,2
März 2021	**2,0**	101,9	110,3	122,1	133,7
April 2021	**1,9**	101,8	110,1	122,0	133,6
Mai 2021	**2,8**	102,1	110,5	122,3	134,0
Juni 2021	**2,8**	102,6	111,0	122,9	134,6
Juli 2021	**2,9**	102,9	111,3	123,3	135,0
August 2021	**3,2**	103,0	111,4	123,4	135,1

September 2021	**3,3**	103,5	112,0	124,0	135,8
Oktober 2021	**3,7**	104,1	112,6	124,7	136,6
November 2021	**4,3**	104,8	113,4	125,6	137,5
Dezember 2021	**4,3**	105,4	114,0	126,3	138,3
Ø 2021	**2,8**	**102,8**	**111,2**	**123,1**	**134,8**
Jänner 2022	**5,0**	105,3	113,9	126,1	138,2
Februar 2022	**5,8**	106,6	115,3	127,7	139,9
März 2022	**6,8**	108,8	117,7	130,3	142,7
April 2022	**7,2**	109,1	118,0	130,7	143,1
Mai 2022	**7,7**	110,0	119,0	131,8	144,3
Juni 2022	**8,7**	111,5	120,6	133,6	146,3
Juli 2022	**9,4**	112,6	121,8	134,9	147,7
August 2022	**9,3**	112,6	121,8	134,9	147,7
September 2022	**10,6**	114,5	123,9	137,2	150,2
Oktober 2022	**11,0**	115,6	125,1	138,5	151,7
November 2022	**10,6**	115,9	125,4	138,8	152,1
Dezember 2022	**10,2**	116,1	125,6	139,1	152,3
Ø 2022	**8,6**	**111,6**	**120,7**	**133,6**	**146,4**
Jänner 2023	**11,2**	117,1	126,7	140,3	153,6
Februar 2023	**10,9**	118,2	127,9	141,6	155,1
März 2023	**9,2**	118,8	128,5	142,3	155,9
April 2023	**9,6**	119,6	129,4	143,3	156,9
Mai 2023	**8,9**	119,8	129,6	143,5	157,2
Juni 2023	**8,0**	120,4	130,3	144,2	158,0
Juli 2023	**7,0**	120,5	130,4	144,4	158,1
August 2023	**7,4**	120,9	130,8	144,8	158,6
September 2023	**6,0**	121,4	131,4	145,4	159,3
Oktober 2023	**5,4**	121,8	131,8	145,9	159,8
November 2023	**5,3**	122,1	132,1	146,3	160,2
Dezember 2023	**5,6**	122,6	132,7	146,9	160,9
Ø 2023	**7,8**	**120,3**	**130,1**	**144,1**	**157,8**
Jänner 2024	**4,6**	122,5	132,5	146,8	160,7
Februar 2024	**4,1**	123,1	133,2	147,5	161,5
März 2024	**4,1**	123,7	133,8	148,2	162,3
April 2024	**3,5**	123,8	134,0	148,3	162,4
Mai 2024	**3,3**	123,8	134,0	148,3	162,4
Juni 2024	**3,0**	124,0	134,2	148,6	162,7
Juli 2024	**2,9**	124,0	134,2	148,6	162,7
August 2024	**2,3**	123,7	133,8	148,2	162,3
September 2024	**1,8**	123,6	133,7	148,1	162,2
Oktober 2024	**1,8**	124,0	134,2	148,6	162,7
November 2024	**1,9**	124,4	134,6	149,0	163,2
Dezember 2024	**2,0**	125,1	135,4	149,9	164,1
Ø 2024	**2,9**	**123,8**	**134,0**	**148,3**	**162,4**
Jänner 2025	**3,2**	126,4	136,8	151,4	165,8
Februar 2025	**3,2**	127,1	137,5	152,3	166,8
März 2025	**3,0**	127,4	137,8	152,6	167,1
April 2025	**3,1**	127,6	138,1	152,9	167,4
Mai 2025	**2,9**	127,4	137,8	152,6	167,1
Juni 2025	**3,3**	128,1	138,6	153,5	168,1
Juli 2025	**3,6**	128,5	139,0	153,9	168,6
August 2025	**4,1**	128,8	139,4	154,3	169,0
September 2025*	**4,0**	128,5	139,0	153,9	168,6

Quelle: Bundesanstalt Statistik Österreich.

* Die Indexstände des zuletzt veröffentlichten Monats sind vorläufig. Ein Teil der Indexwerte basiert auf hauptsächlich bzw. vollständig imputierten Preisen.

VPI 2020 - Verbraucherpreisindex 2020, Basisjahr 2020
VPI 2015 - Verbraucherpreisindex 2015, Basisjahr 2015
VPI 2010 - Verbraucherpreisindex 2010, Basisjahr 2010
VPI 2005 - Verbraucherpreisindex 2005, Basisjahr 2005

Vergabe von Leistungen

(MA 42-1084814-2025-D4AV)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 42 – Wiener Stadtgärten, Johannesgasse 35, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: 22., Albert-Schultz-Park.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:
24. November 2025, 9.30 Uhr.

Dokument-ID: 227333-00. *)

(MA31-1371464-2025)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 31 – Wiener Wasser, Wildalpen 24, A-8924 Wildalpen.
Auftragsbezeichnung: II. HQL, Quellengebiet BL Wildalpen - Erhaltungsarbeiten Elektroanlagen 2026, Rahmenvertrag.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:
7. November 2025, 9.00 Uhr.

Dokument-ID: 227217-00. *)

(MA34-BM2-MAM-1300896-2025)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 34 - Bau- und Gebäudemanagement, Muthgasse 62, A-1190 Wien.
Auftragsbezeichnung: Türentischlerarbeiten - Historische Brandschutztüren, 1030 Wien, Kolonitzplatz 1 – Pfarrhaus.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:
6. November 2025, 9.00 Uhr.

Dokument-ID: 227184-00. *)

(WKN-857141/24)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Stadt Wien - Wien Kanal, Großmarktstraße 5, A-1230 Wien.
Auftragsbezeichnung: 14., Sturzgasse.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:
11. November 2025, 9.00 Uhr.

Dokument-ID: 226494-00. *)

(WKN-1351981/24)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Stadt Wien - Wien Kanal, Großmarktstraße 5, A-1230 Wien.
Auftragsbezeichnung: 13., Kanalerneuerung Trauttmansdorffgasse.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:
11. November 2025, 9.00 Uhr.

Dokument-ID: 226083-00. *)

ECKER STEINMETZMEISTER
STEIN IN PERFEKTION
T.: 02252/52 22 40
F.: 02252/52 22 47
E.: office@ecker-stein.at
www.ecker-stein.at
WOLFGANG ECKER GESELLSCHAFT m.b.H.
2514 Traiskirchen | Badener Straße 25

*) Der vollständige Text der Bekanntmachung ist unter Angabe der jeweiligen ID-Nummer auf *http://www.gemeinderecht.wien.at* abrufbar.

(2449)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 51, Meiereistraße 7, A-1020 Wien.
Auftragsbezeichnung: Generalunternehmerleistungen.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 14. November 2025, 12.00 Uhr.

Dokument-ID: 227551-00. *)

(WSB-791/25)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Wiener Sportstätten Betriebsgesellschaft m.b.H., Wiener Praterstadion - Ernst Happel Stadion - Meiereistrasse 7, Sektor B, A-1020 Wien.
Auftragsbezeichnung: Ernst Happel Stadion.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: 12. November 2025, 9.00 Uhr.

Dokument-ID: 227623-00. *)

(MA34-1307849/2025)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 34, Muthgasse 62, A-1190 Wien.
Auftragsbezeichnung: Totalunternehmerleistungen für die Schulerweiterung Schrebergasse 39.
Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 21. November 2025, 10.00 Uhr.

Dokument-ID: 226800-00. *)

(MA 42- 1386189-2025-D4AV)

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 42, Johannesgasse 35, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Gärtnerischer Bedarf 2026 für Wien.
Frist für den Eingang der Angebote: 1. Dezember 2025, 10.00 Uhr.

Dokument-ID: 227518-00. *)

(1256706)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 44, Reumannplatz 23, A-1100 Wien.
Auftragsbezeichnung: Bädertechnische Ausrüstung.

Dokument-ID: 227380-00. *)

(25_3)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: WH Fernbus-Terminal Projektentwicklung GmbH, Messeplatz 1, A-1020 Wien.
Auftragsbezeichnung: FBT I Rahmenvereinbarung für Bauleistungen für den Neubau des zentralen Fernbus-Terminal in 1020 Wien, Stephanie-Endres-Straße 5 - 1. Abruf aus der Rahmenvereinbarung (vorgezogene Baumaßnahmen).

Dokument-ID: 227416-00. *)

(HOE 1256706 2024 Elektro)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 44, Reumannplatz 23, A-1100 Wien.
Auftragsbezeichnung: Elektroinstallationsarbeiten für die Errichtung eines Hallenbades.

Dokument-ID: 227430-00. *)

(2021/S 248-656942)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Social Media Agentur zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbands (WTV).

Dokument-ID: 226403-00. *)

(HOE 1256706 2024 HKLS)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 44, Reumannplatz 23, A-1100 Wien.
Auftragsbezeichnung: HKLS – MSR.

Dokument-ID: 227383-00. *)

(MA 48 - VEAI-1123717/2025)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Stadt Wien - Wien Kanal, Großmarktstraße 5, A-1230 Wien.
Auftragsbezeichnung: Lieferung inkl. Instandhaltung von 6 Stück E – Fahrzeuge.

Dokument-ID: 227319-00. *)

(AVAAG\WW AW SCHRAMM\0621334-FENSTER-NEU)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Stadt Wien - Wiener Wohnen, Rosa-Fischer-Gasse 2, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Stadt Wien Wiener Wohnen - 21., Autokaderstraße 3-7 - Fenster Neu.

Dokument-ID: 227479-00. *)

(GED-A/38/2025/EKF)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Stadt Wien - Wiener Gesundheitsverbund (WIGEV) - Vorstandsressort Einkauf (GED EKF), Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: EP Mapping Anlage Kardiologie.

Dokument-ID: 226186-00. *)

(2019/S 014-029006)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Mediaagentur (Schwerpunkt: digitale Medien/Online) zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbands (WTV).

Dokument-ID: 226710-00. *)

ALGEBRA
Spielplatzbetreuung GmbH
Mit uns können Sie rechnen !
Spielplatzausstattungen - Fitnessgeräte
Stadtmobiliar - Fallschutz - Sportartikel
Planung - Montagen - Instandhaltung
Umbauten - Reparaturen - Service
Lorystraße 36-38/3/1
1 1 1 0 W i e n
ANKÖ FC 47951
Tel. +43 1 707 56 22
Fax +43 1 707 56 22 22
email: office@algebra.co.at
MITGLIEDSBETRIEB SBVA Spielplatzbauerverband Austria

*) Der vollständige Text der Bekanntmachung ist unter Angabe der jeweiligen ID-Nummer auf *http://www.gemeinderecht.wien.at* abrufbar.

(2019/S 016-033910)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Rahmenvereinbarung: Mediaagentur (Schwerpunkt: klassische Medien/Offline) zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbands (WTV).

Dokument-ID: 226384-00. *)

(GED-A/27/2025/EKF)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Gesundheitsverbund – Vorstandsressort Einkauf (GED EKF), Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Beschaffung eines Lasergerätes zur Extraktion problematischer Sonden von Herzschrittmachern und Defibrillatoren für die Klinik Floridsdorf.

Dokument-ID: 227096-00. *)

(2022/S 146-418391)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Lizenzen, Hosting, Betreuung, Wartung und Weiterentwicklung des CMS CoreMedia und der von CoreMedia ausgelieferten Websites für den Wiener Tourismusverband.

Dokument-ID: 226401-00. *)

(2022/S 170-482158)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Betrieb, Wartung und Weiterentwicklung der Services (WTV-API) auf Basis der Heroku-Plattform zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbandes.

Dokument-ID: 226406-00. *)

IHR TISCHLER MACHT'S PERSÖNLICH
Pravida & Zobl GesmbH
BAU- und MÖBELTISCHLEREI
45 JAHRE
1100 WIEN, FERNKORNGASSE 41, Eingang Rotenhofgasse
Tel. 602 02 88, 604 87 07, Fax 602 02 88, Kl. 15
e-Mail: stefan-pravida@chello.at

TROMAYER METALLTECHNIK
SCHLOSSEREI
SONDERANFERTIGUNGEN
EDELSTAHL
STAHL
ALU
www.tmt-metall.at
TMT GmbH – Tromayer Metalltechnik E buero@tmt-metall.at
Hoffeldstraße 14, 2381 Laab im Walde M 0664 136 03 71


UNTERLEUTHNER
GES. M. B. H.
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI
HUBERTUSGASSE 3
A-2201 HAGENBRUNN
TEL. 02246 / 26 01, FAX 02246 / 26 36
e-mail: office@tischlergmbH.at
www.unterleuthner.at

(2022/S 244-706142)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Weiterentwicklung und Wartung der ivie App für Android und iOS zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbands (WTV).

Dokument-ID: 226385-00. *)

(2025-OJS027-00086073)

BEKANNTGABE VERGEBENER AUFTRÄGE

Auftraggeber: Wiener Tourismusverband, Invalidenstraße 6, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Social Media Agentur zur Unterstützung der Aktivitäten des Wiener Tourismusverbands (WTV).

Dokument-ID: 226712-00. *)

(PPE-A/04/2025)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Wiener Gesundheitsverbund – PPE Beschaffung GmbH, Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Röntgendurchleuchtung.

Dokument-ID: 225201-01. *)

(PPE-A/04/2025)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Wiener Gesundheitsverbund – PPE Beschaffung GmbH, Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Röntgendurchleuchtung.

Dokument-ID: 225201-02. *)

(WKN-857141/24)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Stadt Wien - Wien Kanal, Großmarktstraße 5, A-1230 Wien.
Auftragsbezeichnung: 14., Sturzgasse.

Dokument-ID: 226494-01. *)

(MA 31 - 1378811/25)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 31, Grabnergasse 4-6, A-1060 Wien.
Auftragsbezeichnung: Erweiterung Wasserwerk Donauinsel (EWD) – Technik.

Dokument-ID: 227159-01. *)

(WKN-857141/24)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Stadt Wien - Wien Kanal, Großmarktstraße 5, A-1230 Wien.
Auftragsbezeichnung: 14., Sturzgasse.

Dokument-ID: 226494-02. *)

(GED-A/32/2025/EKF)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Wiener Gesundheitsverbund – Vorstandsressort Einkauf (GED EKF), Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Supervision.

Dokument-ID: 224777-02. *)

*) Der vollständige Text der Bekanntmachung ist unter Angabe der jeweiligen ID-Nummer auf *http://www.gemeinderecht.wien.at* abrufbar.

(MA 34-BM4-SOC-1103813-2025)

BERICHTIGUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 34, Muthgasse 62, A-1190 Wien.
Auftragsbezeichnung: Baumeisterarbeiten und Konstruktiver Stahlbau, Schule 10, Laimäckergasse 18.

Dokument-ID: 225459-01. *)

(MA34-1381323-2025)

DIREKTVERGABE MIT VORHERIGER BEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 34, Muthgasse 62, A-1190 Wien.
Auftragsbezeichnung: Verfahrensbegleitung von 5 Dienstleistungsverfahren.
Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Preisauskünfte oder Teilnahmeanträge: 30. Oktober 2025, 12.00 Uhr.

Dokument-ID: 227355-00. *)

(9122.002/0016-Präs2b/2025)

KONZESSIONSBEKANNTMACHUNG

Auftraggeber: Bildungsdirektion Wien, Wipplingerstraße 28, A-1010 Wien.
Auftragsbezeichnung: Rahmenvereinbarung für Buffetkonzessionen für verschiedene Schulstandorte in Wien.
Schlusstermin für die Einreichung der Bewerbungen oder den Eingang der Angebote: 11. November 2025, 14.00 Uhr.

Dokument-ID: 227391-00. *)

(PPE-A/01/2024)

VORINFORMATION NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN

Auftraggeber: Wiener Gesundheitsverbund – PPE Beschaffung GmbH, Thomas-Klestil-Platz 7/1, A-1030 Wien.
Auftragsbezeichnung: Lieferung von Hygieneartikeln.

Dokument-ID: 227274-00. *)

(MA48-VEAU-1620252-2024)

WIDERRUFS ERKLÄRUNG

Auftraggeber: Magistrat der Stadt Wien - Magistratsabteilung 48, Einsiedlergasse 2, A-1050 Wien.
Auftragsbezeichnung: Generalunternehmer Hochbau inkl. Zutrittsystem.

Dokument-ID: 212508-03. *)

Österreichisches Volkswohnungswerk
Gemeinnützige Gesellschaft m.b.H
1020 Wien, Bruno-Marek-Allee 23

ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Gemäß Verordnung der Wiener Landesregierung zum WWFSG wird angekündigt, dass die oben angeführten Bauträger eine Wohnhausanlage in 1220 Wien, Aspern Seestadt Baufeld G11 (Ilse-Buck-Straße 11, 14; Sabine-Oberhauser-Straße 7, 9, 11; Barbara-Prammer-Allee 5; Zaha-Hadid-Platz 4) errichten werden.

Umfang: 150 geförderte Mietwohnungen, 23 freifinanzierte Wohneinheiten, 37 geförderte Gewerbeeinheiten, 15 freifinanzierte Gewerbeeinheiten in Summe von zirka 17.900 m² Nettonutzfläche und ein Untergeschoss.
Anzubietende Leistungen: Generalunternehmer.
Voraussichtlicher Baubeginn: 06/2026.
Voraussichtliches Bauende: 06/2028.
Interessenten, die als Generalunternehmer derartige Bauten bereits nachweislich einwandfrei ausgeführt haben, mögen sich bei Fragen nach Veröffentlichung dieser Anbotseinladung an die Österreichisches Volkswohnungswerk Gemeinnützige Gesellschaft m.b.H per E-Mail: *paul.rakosa@oevw.at*, oder per Telefon: (+43)1/908 14 38 DW 312 wenden.
Die Ausschreibungsunterlagen sind ab 30. Oktober 2025 von der Internetplattform *www.ausschreibung.at* unter „Aspern Seestadt Baufeld G11 – Das Seestädter" herunterzuladen.

*) Der vollständige Text der Bekanntmachung ist unter Angabe der jeweiligen ID-Nummer auf *http://www.gemeinderecht.wien.at* abrufbar.

WEIGANG DEFINITIV
Regal- und Mobilanlagen – Stahlmöbel
WEIGANG Organisationsmittel – Präsentationsysteme
Weigang-Definitiv GmbH
1150 Wien. Nobilegasse 23-25
Telefon 01/368 36 57 office@weigang.at

BAU- UND KONSTRUKTIONSSCHLOSSEREI
WEBER STAHLBAU
Ges. m. b. H. & Co. KG
1100 Wien, Gellertg. 54 und Leibnizg. 42, Tel. 604 27 52, Fax 602 47 63

44/2025, Österreichische Post AG
WZ 02Z030609 W
Stadt Wien (MA 53), Rathaus, 1082 Wien
Nicht retournieren